

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 14



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

57 tomas
2014 m. sausio 18 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2014/C 14/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.7028 – CVC/Certain European subsidiaries of Campbell Soup) ⁽¹⁾	1
2014/C 14/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6817 – Allianz/Axa/Covéa/Generali/CSCA/Netproassur) ⁽¹⁾	1
2014/C 14/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.7080 – Dimension Data/Nextiraone Assets) ⁽¹⁾	2
2014/C 14/04	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	3
2014/C 14/05	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽²⁾	4

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

⁽²⁾ Tekstas svarbus EEE, išskyrus EB sutarties I priede išvardintus produktus

III Parengiamieji aktai

Europos Centrinis Bankas

2014/C 14/06	2013 m. spalio 10 d. Europos Centrinio Banko nuomonė dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl makroekonominio disbalanso procedūrai būtinų statistinių duomenų teikimo ir kokybės pasiūlymo (CON/2013/72)	5
--------------	---	---

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2014/C 14/07	Euro kursas	8
2014/C 14/08	Komisijos pranešimas dėl 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 552/2004 dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos 4 straipsnio įgyvendinimo (<i>Bendrijos specifikacijų pavadinimų ir nuorodų skelbimas pagal reglamentą</i>) ⁽¹⁾	9

Audito Rūmai

2014/C 14/09	Specialioji ataskaita Nr. 15/2013 „Ar LIFE programos aplinkos komponentas buvo veiksmingas?“	10
--------------	---	----

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2014/C 14/10	Komisijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalį – Su viešąja paslauga susiję įsipareigojimai dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo ⁽¹⁾	11
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai

(Byla COMP/M.7028 – CVC/Certain European subsidiaries of Campbell Soup)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/01)

2013 m. spalio 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32013M7028. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai

(Byla COMP/M.6817 – Allianz/Axa/Covéa/Generali/CSCA/Netproassur)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/02)

2014 m. sausio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik prancūzų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32014M6817. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla COMP/M.7080 – Dimension Data/Nextiraone Assets)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/03)

2014 m. sausio 9 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32014M7080. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/04)

Sprendimo priėmimo data	2013 11 29	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.37436 (13/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	Brandenburg	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Förderrichtlinie des Ministeriums für Wirtschaft zur Gewährung von Zuwendungen zur Konsolidierung und Standortsicherung für kleine und mittlere Unternehmen im Land Brandenburg (Konsolidierungs- und Standortsicherungsprogramm)	
Teisinis pagrindas	Haushaltsordnung des Landes Brandenburg (Landeshaushaltsordnung — LHO) mit den dazugehörigen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Sunkumus patiriančių įmonių sanavimas, sunkumus patiriančių įmonių restruktūrizavimas	
Pagalbos forma	Lengvatinė paskola	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 7,2226 mln. EUR Metinis biudžetas: 1 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	2014 1 1–2014 12 31	
Ekonomikos sektorius	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Investitionsbank des Landes Brandenburg Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja****(Tekstas svarbus EEE, išskyrus EB sutarties I priede išvardintus produktus)**

(2014/C 14/05)

Sprendimo priėmimo data	2013 12 4	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.37606 (13/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	Hessen	Mišrios
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Hessen — HIAP	
Teisinis pagrindas	Beihilferichtlinien für die nachhaltige Bewirtschaftung landwirtschaftlicher und naturschutzfachlich wertvoller Flächen in Hessen, Teil II: Hessisches Integriertes Agrarumweltprogramm (HIAP)	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Įsipareigojimai aplinkosaugos srityje	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 1 mln. EUR Metinis biudžetas: 1 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	2014 1 1–2014 12 31	
Ekonomikos sektorius	Augalininkystė ir gyvulininkystė, medžioklė ir susijusių paslaugų veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Regierungspräsidium Darmstadt Kreisausschüsse von 16 hessischen Landkreisen	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

III

(Parengiamieji aktai)

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2013 m. spalio 10 d.

dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl makroekonominio disbalanso procedūrai būtinų statistinių duomenų teikimo ir kokybės pasiūlymo

(CON/2013/72)

(2014/C 14/06)

Ižanga ir teisinis pagrindas

2013 m. liepos 2 d. ir liepos 12 d. Europos Centrinis Bankas (ECB) gavo Europos Parlamento ir Tarybos prašymus pateikti nuomonę dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl makroekonominio disbalanso procedūrai būtinų statistinių duomenų teikimo ir kokybės pasiūlymo ⁽¹⁾ (toliau – pasiūlytas reglamentas).

ECB kompetencija teikti nuomonę grindžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 127 straipsnio 4 dalimi ir 282 straipsnio 5 dalimi ir Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statutas) 2 straipsniu ir 3 straipsnio 1 dalimi, nes pasiūlytame reglamente yra nuostatų, susijusių su tam tikrais ECBS uždaviniais ir tikslais. Pagal ECBS statuto 5 straipsnio 1 dalį ECB gali rinkti ECBS uždaviniams vykdyti reikalingą statistinę informaciją. Vadovaujantis ECBS statuto 5 straipsnio 3 dalimi, prireikus ECB turi prisidėti prie taisyklių ir praktikos, kuria vadovaujama renkant, kaupiant ir platinant statistinę informaciją jo kompetencijos srityse, suvienodinimo. Makroekonominio disbalanso procedūrai būtini statistiniai duomenys yra reikalingi pinigų politikai nustatyti, kuri pagal Sutarties 127 straipsnio 2 dalį ir ECBS statuto 3 straipsnio 1 dalį yra ECBS uždavinys, bei kainų stabilumui palaikyti, kuris yra pagrindinis ECBS tikslas pagal Sutarties 127 straipsnio 1 dalį ir ECBS statuto 2 straipsnį.

Vadovaudamasi Europos Centrinio Banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmuoju sakiniu, Valdantysis taryba priėmė šią nuomonę.

1. Bendros pastabos

- 1.1. ECB pabrėžia, kad svarbu užtikrinti patikimus statistinius duomenis, reikalingus 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1176/2011 dėl makroekonominių disbalansų prevencijos ir naikinimo ⁽²⁾ nustatytai makroekonominio disbalanso procedūrai (MDP). Vienoje iš savo ankstesnių nuomonių ⁽³⁾ ECB pritarė Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 priėmimui.
- 1.2. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 4 straipsnio 2 dalį, MDP rezultatų suvestinę turėtų sudaryti nedidelis svarbių, praktinių, paprastų, išmatuojamų ir turimų makroekonominių ir makrofinansinių rodiklių, skirtų valstybėms narėms, skaičius. Be to, pagal 4 straipsnio 7 dalį Komisija turėtų reguliariai vertinti rezultatų suvestinės, įskaitant rodiklių sudėtį, nustatytas ribas ir taikomą metodiką, tinkamumą, ir prireikus juos koreguoti arba keisti.

⁽¹⁾ COM(2013) 342 final.

⁽²⁾ OL L 306, 2011 11 23, p. 25.

⁽³⁾ 2011 m. vasario 16 d. ECB nuomonė CON/2011/13 dėl ekonomikos valdysenos reformos Europos Sąjungoje (OL C 150, 2011 5 20, p. 1). Visos ECB nuomonės skelbiamos ECB interneto svetainėje <http://www.ecb.europa.eu>

1.3. Šiomis aplinkybėmis Komisija ėmėsi teisėkūros iniciatyvos, kad užtikrintų MDP statistinę kokybę. Inicatyva siekiama užtikrinti, kad pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 4 straipsnį Komisijos nustatytiems MDP rezultatų suvestinės rodikliams nustatyti reikalingos makroekonominės ir finansų statistikos (toliau – MDP svarbūs duomenys) rengimas, stebėjimas ir pateikimas atliekami taip, kad skaičiai būtų patikimi ir šalutinių veiksmų neiškraipyti. Pasiūlytame reglamente numatyta, kad Komisija gali vykdyti vizitus bet kokioms problemoms iširti ir nustatyti baudas valstybėms narėms, tyčia ar dėl didelio aplaidumo klaidingai pateikusioms MDP svarbius duomenis.

2. Makroekonominės ir finansų statistikos, reikalingos ekonominei ir pinigų sąjungai bei kitai Sąjungos politikai, rengimas

2.1. MDP rodikliai paprastai išvedami iš turimos makroekonominės ir finansų statistikos, pavyzdžiui, mokėjimų balanso statistikos, finansinių sąskaitų ir nacionalinių sąskaitų duomenų. Jau daug metų Europos statistikos sistema (ESS) ir Europos centrinių bankų sistema (ECBS) ⁽¹⁾ rengia šią makroekonominę ir finansų statistiką atitinkamose savo kompetencijos srityse ir nuolat taiko statistinės kokybės užtikrinimo mechanizmus, kad užtikrintų, jog ši statistika atitinka tarptautinius statistikos standartus, yra patikima ir palyginama tarp valstybių narių.

2.2. ESS ir ECBS, ieškodamos pusiausvyros tarp savalaikiškumo, patikimumo ir išsamumo laipsnio, ekonomiškai būdu rengia tikslams tinkamą makroekonominę ir finansų statistiką. Kad būtų užtikrintas savalaikiškumas, dažnai teikiama statistika rengiama naudojant mažiau išsamius duomenis, o išsamesnė statistika paprastai teikiama per ilgesnį laikotarpį. Greta naudojamos statistinės technikos ir ekspertų vertinimų, ši statistika rengiama remiasi tyrimais, administraciniais duomenimis ir reikalingais vertinimais. Visame procese taip pat atsižvelgiama į poreikį apriboti atskaitomybės našta tokiems respondentams kaip mažos ir vidutinės įmonės.

Daugelį metų makroekonominė ir finansų statistika buvo pagrindas priimant ekonominės ir pinigų politikos sprendimus nacionaliniu ir Europos lygiu. Tą pačią statistiką savo priežiūros ataskaitose taip pat naudoja tarptautinės organizacijos, pavyzdžiui, Tarptautinis valiutos fondas ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija.

3. MPD pagrindžiančios statistikos kokybės užtikrinimas ESS ir ECBS

3.1. ESS ir ECBS, kaip Europos statistikos rengėjos, užtikrina makroekonominės ir finansų statistikos duomenų kokybę. ECB nuomone, apskritai dėl šių kokybės užtikrinimo priemonių rengiami aukštos kokybės statistiniai duomenys, padedantys įgyvendinti ekonominę ir pinigų politiką ekonominėje ir pinigų sąjungoje ir visoje Sąjungoje.

3.2. Galiojančiuose Sąjungos teisės aktuose mokėjimų balanso statistikos, finansinių sąskaitų, nacionalinių sąskaitų, valstybės finansų statistikos ir kainų statistikos srityse jau numatytos reguliarios ataskaitos dėl statistinių duomenų kokybės, kurios dažnai pateikiamos kartu su statistikos rinkimo šaltinių ir taikytų metodų aprašymu.

3.3. ESS ir ECBS rengiamose kokybės ataskaitose vertinama, *inter alia*, ar rengiama statistika atitinka Sąjungos teisėje nustatytus reikalavimus, ar ji yra patikima ir palyginama tarp valstybių narių bei ar ji tinkama tikslams, kuriems yra naudojama.

3.4. Pasiūlytame reglamente siūloma kokybės sistema skirta MPD statistiniams duomenims, tačiau neatsižvelgiama į kitus ekonominės ir pinigų politikos tikslus. Panašu, kad taip sukuriama lygiagretūs kokybės vertinimai, o MPD statistiniai duomenys neintegruojami į jau egzistuojančias kokybės sistemas.

3.5. Todėl ECB rekomenduoja, kad vietoje naujos kokybės užtikrinimo sistemos pagal pasiūlytą reglamentą, MPD statistiniams duomenims būtų taikomos jau egzistuojančios ESS ir ECBS kokybės užtikrinimo

⁽¹⁾ Žr. 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos (OL L 87, 2009 3 31, p. 164) ir 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos Centrinio Banko renkamos statistinės informacijos (OL L 318, 1998 11 27, p. 8).

priemonės. Šis metodas grindžiamas duomenų susietumo, ekonomiškumo ir atskaitomybės naštos mažinimo principais, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 223/2009 ir Reglamente (EB) Nr. 2533/98.

4. Statistikos kokybės užtikrinimo didinimas glaudesnio ESS ir ECBS bendradarbiavimo pagalba

- 4.1. ESS ir ECBS dalinasi atsakomybe dėl makroekonominės ir finansų statistikos, pagrindžiančios MPD rodiklius, rengimo, todėl glaudus bendradarbiavimas tarp šių dviejų sistemų yra būtinas siekiant užtikrinti jų kokybę, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 223/2009 9 straipsnyje ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2533/98 2a straipsnyje, ir kaip Taryba pabrėžė 2011 m. lapkričio 30 d. ir 2012 m. lapkričio 13 d. išvadose dėl ES statistikos ⁽¹⁾.
- 4.2. Šiame kontekste ECB atkreipia dėmesį į Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komiteto (*Committee on Monetary, Financial and Balance of Payments Statistics*, CMFB) inicijuotą darbą siekiant įvertinti MPD svarbių duomenų kokybę ir palyginimą pagal dabartinę statistikos teisinę sistemą. CMFB taip pat gali patarti dėl galimų būdų, kaip skatinti šių klausimų žinomumą visuomenėje. CMFB padarius pažangą šiame darbe, supratimo memorandumė, jei tinkama, galėtų būti nustatytos praktinio ESS ir ECBS bendradarbiavimo priemonės dėl MPD statistinių duomenų kokybės užtikrinimo sistemų.

Priimta Frankfurte prie Maino 2013 m. spalio 10 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Tarybos išvados dėl ES statistikos, 3129-asis Ekonomikos ir finansų reikalų Tarybos posėdis, Briuselis, 2011 m. lapkričio 30 d., ir Tarybos išvados dėl ES statistikos, 3198-asis Ekonomikos ir finansų reikalų Tarybos posėdis, Briuselis, 2012 m. lapkričio 13 d. Jas galima rasti Tarybos interneto svetainėje <http://www.consilium.europa.eu>

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2014 m. sausio 17 d.

(2014/C 14/07)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3584	CAD	Kanados doleris	1,4900
JPY	Japonijos jena	141,80	HKD	Honkongo doleris	10,5353
DKK	Danijos krona	7,4622	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6443
GBP	Svaras sterlingas	0,82620	SGD	Singapūro doleris	1,7301
SEK	Švedijos krona	8,7937	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 441,62
CHF	Šveicarijos frankas	1,2332	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,7760
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,2180
NOK	Norvegijos krona	8,3795	HRK	Kroatijos kuna	7,6295
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 426,99
CZK	Čekijos krona	27,458	MYR	Malaizijos ringitas	4,4772
HUF	Vengrijos forintas	300,72	PHP	Filipinų pesas	61,266
LTL	Lietuvos litas	3,4528	RUB	Rusijos rublis	45,5854
PLN	Lenkijos zlotas	4,1645	THB	Tailando batas	44,617
RON	Rumunijos lėja	4,5330	BRL	Brazilijos realas	3,2127
TRY	Turkijos lira	3,0142	MXN	Meksikos pesas	18,0908
AUD	Australijos doleris	1,5455	INR	Indijos rupija	83,6100

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**Komisijos pranešimas dėl 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB)
Nr. 552/2004 dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos ⁽¹⁾ 4 straipsnio įgyvendinimo**

(Bendrijos specifikacijų pavadinimų ir nuorodų skelbimas pagal reglamentą)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/08)

Organizacija	Bendrijos specifikacijos nuoroda ir pavadinimas	Pakeistos Bendrijos specifikacijos nuoroda	Atitikties pakeistai Bendrijos specifikacijai prielaidos galiojimo pabaiga
Eurokontrolė ⁽¹⁾	Spec-0101, 1.1 redakcija EUROCONTROL – Pradinio skrydžio plano specifikacija (IFPL) ⁽²⁾	Spec-0101, 1.0 redakcija	2014 m. kovo 1 d.

⁽¹⁾ Europos saugios oro navigacijos organizacija: Rue de la Fusée 96, 1130 Brussels, Belgium, tel. +32 27299011, faks. +32 27295190
⁽²⁾ <https://www.eurocontrol.int/sites/default/files/publication/files/20130614-ifpl-spec-v1.1.pdf>

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 26.

AUDITO RŪMAI

Specialioji ataskaita Nr. 15/2013 „Ar LIFE programos aplinkos komponentas buvo veiksmingas?“

(2014/C 14/09)

Europos Audito Rūmai praneša, kad neseniai buvo paskelbta jų Specialioji ataskaita Nr. 15/2013 „Ar LIFE programos aplinkos komponentas buvo veiksmingas?“

Šią ataskaitą skaityti ar atsisiųsti galima iš Europos Audito Rūmų interneto svetainės adresu: <http://eca.europa.eu>

Jos popierinę versiją galima nemokamai gauti kreipusis į Audito Rūmus adresu:

European Court of Auditors
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

El. paštas: eca-info@eca.europa.eu

arba EU-Bookshop svetainėje užpildžius elektroninį užsakymo blanką.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Komisijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalį

Su viešąja paslauga susiję įsipareigojimai dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/10)

Valstybė narė	Prancūzija
Maršrutas	Dižonas–Tulūza (Blanjakas)
Su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų įsigaliojimo diena	2014 m. birželio 1 d.
Adresas, kuriuo galima gauti su viešąja paslauga susijusio įsipareigojimo tekstą ir visą atitinkamą su tuo įsipareigojimu susijusią informaciją ir (arba) dokumentus	<i>Arrêté du 3 décembre 2013 imposant des obligations de service public sur les services aériens réguliers entre Dijon et Toulouse</i> (2013 m. gruodžio 3 d. nutarimas dėl su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų reguliariojo oro susisiekimui tarp Dižono ir Tulūzos) NOR: DEVA1329598A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Daugiau informacijos: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tel. +33 158094321 El. paštas: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

Komisijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalį**Su viešąja paslauga susiję įsipareigojimai dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo**

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/11)

Valstybė narė	Prancūzija
Maršrutas	Dižonas–Bordo (Merinjakas)
Su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų įsigaliojimo diena	2014 m. birželio 1 d.
Adresas, kuriuo galima gauti su viešąja paslauga susijusio įsipareigojimo tekstą ir visą atitinkamą su tuo įsipareigojimu susijusią informaciją ir (arba) dokumentus	<i>Arrêté du 3 décembre 2013 imposant des obligations de service public sur les services aériens réguliers entre Dijon et Bordeaux</i> (2013 m. gruodžio 3 d. nutarimas dėl su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų reguliariojo oro susisiekimui tarp Dižono ir Bordo) NOR DEVA1329594A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Daugiau informacijos: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tel. +33 158094321 El. paštas: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itínere/BIP&Drive JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 14/12)

1. 2014 m. sausio 14 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Cintra Infraestructuras, SA“, kontroliuojama įmonių grupės „Ferrovia Group“ (toliau – „Cintra“, Ispanija), įmonė „Abertis Autopistas España, SA“ (toliau – „Abertis“, Ispanija), kontroliuojama įmonių grupės „Abertis Group“ (toliau – „Abertis Autopistas“), ir įmonė „Itínere Infraestructuras, SA“, kontroliuojama įmonių grupės „Citigroup“ (toliau – „Itínere“, Ispanija), pirkdamos įsteigtos naujos bendros įmonės akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „BIP&Drive SA“ (toliau – „BIP&Drive“, Ispanija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Cintra“: kelių ir greitkelių tiesimas ir apmokestintų kelių koncesijų EEE ir Šiaurės Amerikoje valdymas,
- „Abertis“: mobilumo ir telekomunikacijų infrastruktūros, t. y. apmokestintų kelių, telekomunikacijų ir oro uostų visame pasaulyje, valdymas,
- „Itínere“: greitkelių koncesijų Ispanijoje valdymas,
- „BIP&Drive“: elektroninės kelių rinkliavos prietaisų (transporto priemonės įranga, angl. on-board equipment, OBE), leidžiančių elektroniniu būdu sumokėti greitkelių rinkliavas Ispanijoje, valdymas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itínere/BIP&Drive JV adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

2014/C 14/11

Komisijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalį – Su viešąja paslauga susiję įsipareigojimai dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo ⁽¹⁾ 12

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2014/C 14/12

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.7075 – Cintra/Abertis/Itinere/BIP&Drive JV) ⁽¹⁾ 13



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT